

TRGOVSKI LIST

Časopis za trgovino, industrijo in obrt.

Narocnina za Jugoslavijo: celoletno 180 Din, za ½ leta 90 Din, za ¼ leta 45 Din; mesečno 15 Din; za inozemstvo: 210 Din. — Plača in toži se v Ljubljani. Uredništvo in upravnništvo je v Ljubljani v Gregorčičevi ulici št. 23. — Dopisi se ne vračajo. — Račun pri pošti, hranilnici v Ljubljani št. 11.953. — Telefon št. 30-69.

Leto XVIII.

V Ljubljani, v soboto, dne 2. marca 1935.

Štev. 25.

Pogoj načrtnega gospodarstva

Češkoslovaški zunanji minister dr. Beneš je imel v praški zvezi industrialcev predavanje o bodočem razvoju gospodarstva. Njegovo predavanje je vzbudilo v vsej javnosti veliko pozornost, zlasti še, ker je gotovo, da bodo misli tega predavanja odločilne za bodoče delo novega češkoslovaškega parlamenta.

Predvsem je dr. Beneš opozarjal na **nujno potrebo načrtnega gospodarstva**, ki pa mora pustiti zasebno podjetništvo nedotaknjeno. Načrtno gospodarstvo tudi ne pomeni nobene diktature, ker je na Češkoslovaškem gospodarska diktatura še težje izvedljiva od politične. Načrtno gospodarstvo bo omejilo zasebno podjetništvo le v tem, da mora zasebni podjetnik spoznati, da se morajo tudi njegovi interesi ravnati po interesih celote.

Načrtno gospodarstvo prodira danes povsod po svetu. Najbolj je danes razvito to gospodarstvo v Rusiji, za njo pride Nemčija, v kateri danes kontrolira zunanjo trgovino že 25 uradov. Tudi v Italiji je državna kontrola nad gospodarstvom že močno razvita in celo v demokratični Ameriki je prodrla misel, da ima država pravico posegati v razvoj gospodarstva. V Franciji se tudi že uvaja načrtno gospodarstvo, kakor dokazuje zadnji Flandinov govor, in niti stari liberalci Lloyd George se ne protivi več uvedbi načrtnega gospodarstva, temveč ga celo zahteva. Podobna stremjenja po uvedbi načrtnega gospodarstva se opazajo tudi v drugih državah in tudi Češkoslovaška se ne more tem stremljenjem odtegniti.

Z vsem spoštovanjem sistema zasebnega gospodarstva bo zato treba na Češkoslovaškem uvesti načrtno gospodarstvo, čegar cilj ne more in ne sme biti avtarkija v kmetijskih proizvodih. Napraviti bo treba podrobne načrte o dopustni količini industrijske proizvodnje, o pobijanju brezposelnosti z deli in o velikem investicijskem programu.

Ustvariti bo treba nov gospodarski sistem, ki bo seveda potreboval tudi svoje organe. Toda najprej je treba uveljaviti načelo načrtnega gospodarstva in potem se šele določijo organi tega gospodarstva ter temu organu primerne metode in organizacija.

Ne bo drugače, kakor da se tudi mi sprijaznimo z mislijo, da se ne more Jugoslavija kot edina država izogniti potrebi načrtnega gospodarstva. Če ves svet ureja svoje gospodarstvo po določenem načrtu, si tudi mi ne moremo dovoliti tega luksuza, da bi prepuščali gospodarstvu, da se razvija kakor si želi in hoče. Že nastala hiperprodukcija v tekstilni industriji nam jasno dokazuje, kam vodi takšen poljubni razvoj.

Začeti bomo torej morali tudi mi z načrtnim gospodarstvom. Kakor hitro pa govorimo o organizaciji gospodarstva po določenem načrtu, se moramo tudi zavedati, da mora tu biti neki forum ali neki organ, ki bo skrbel za izdelavo tega načrta. Ustanovitev takšnega organa je zato prvi in osnovni pogoj za načrtno gospodarstvo.

Jasno je, da je čisto nemogoče napraviti tak načrt brez aktivnega in pravičnega sodelovanja gospodarskih stanov. Zato je tudi tako odločilne važnosti izjava vlade, da hoče doseči to sodelovanje. Velika napaka bi bila, če bi se pozabilo na koristnost tega sodelovanja sedaj v času skupščinskih volitev. Skupščina vendar odločuje o najvažnejših gospodarskih vprašanjih, zato je bistvene važnosti, koliko gospodarskih strokovnjakov je med njenimi člani. Pa tudi že v volilnem boju bi se moralo misliti na vse te stvari in novi poslanci bi morali v živem kontaktu s svojimi volilci dognati, kakšna organizacija

našega gospodarskega življenja najbolj odgovarja željam in potrebam njihovih volilcev.

Ne samo odločiti se je treba za načrtno gospodarstvo, temveč ga začeti tudi že

pripravljati in tudi pod temi vidiki bi se moral voditi volilni boj, in potem moremo z optimizmom pričakovati delo nove skupščine. A samo v tem primeru in s tem pogojem.

Važna seja Centralnega predstavništva

Za takojšnjo odpravo § 7. — Izdajanje potrdil o plačanih davkih — Vse eksekucije je treba do 1. septembra ustaviti — Tudi trgovcem enako zaščito ko drugim

V dneh od 13. do 25. februarja je bila v Beogradu izredna seja Centralnega predstavništva zvez trgovskih združenj iz vse države. Seje, na kateri so bile zastopane skoraj vse zveze, se je udeležil za Zvezo trgovskih združenj v Ljubljani tudi njen predsednik Josip J. Kavčič.

Na seji je Centralno predstavništvo obravnavalo vsa danes aktualna vprašanja zlasti z ozirom na težki položaj trgovstva ter na podlagi podatkov iz vse države. Po objektivni in vsesiranski proučitvi teh vprašanj je Centralno predstavništvo sprejelo potrebne sklepe, ki jih bo tudi predložilo kralji vladi.

V prvi vrsti je Centralno predstavništvo sklepalo o

davčnih vprašanjih

in sklenilo:

I. Čl. 7. zakona o izpremembah in dopolnitvah zakona o neposrednih davkih naj se takoj ukine.

To je nujno potrebno, ker bi odmera pridobnine ljudi za leto 1935. na osnovi najemnine za stanovanje in lokal ter po zunanjih znakih povzročila ne le velike težkoče pri odmeri davkov ter pomenila tudi nadvse krivično obdačenje trgovstva, temveč bi zlasti manjše obrate naravnost prisilila k ustavitvi obratovanja. To pa ne bi pomenilo le težke škode za fiskalne interese države, temveč bi tudi silno oslabilo narodno gospodarstvo. Centralno predstavništvo je zato sklenilo, da bo na odločilnih mestih z vso odločnostjo interveniralo za takojšnje ukinjenje člena 7.

II. Rok za plačilo pridobnine, odmerjene za l. 1934., je finančni minister podaljšal do konca marca 1935. Centralno predstavništvo se s tem podaljšanjem roka ne more zadovoljiti, temveč mora zahtevati, da se rok za plačilo za l. 1934. odmerjene pridobnine podaljša do 1. avgusta. To pa predvsem iz razloga, ker niso davčne uprave v zakonito določenem roku izvedle odmero pridobnine in ker je popolnoma gotovo, da ne bodo pritožbe proti odmeri pridobnine na reklamacijske odbore in upravna sodišča rešene pred 1. avgustom. Zato je podaljšanje roka za plačilo pridobnine do 1. avgusta popolnoma utemeljeno.

Glede izdaje davčnih potrdil o plačanih davkih zahteva Centralno predstavništvo, da se izdajo ta potrdila vsem trgovcem,

ki so plačali za tekoče tromesečje pridobnino v višini za l. 1933. odmerjene, dokler niso definitivno rešene pritožbe pri reklamacijskih odbori in upravnih sodiščih proti previsoko odmerjeni pridobnini. Dokler niso pritožbe proti preveč odmerjeni pridobnini definitivno rešene, je popolnoma zadostil svoji davčni dolžnosti trgovec, ki je plačal pridobnino za tekoče tromesečje na podlagi prejšnje odmere. Zato se mora vsem tem trgovcem omogočiti neovirano trgovsko poslovanje in zato je gornja zahteva upravičena.

III. Centralno predstavništvo zahteva, da se takoj ustavi vsi izvršilni postopki, ki so se začeli izvajati proti trgovcem zlasti na zahtevo denarnih zavodov. Centralno predstavništvo ugotavlja, da se zlasti na Hrvaškem kar na debelo rubijo trgovci in prodaja njih imetje na dražbah v brezcenje. Uničujejo se s tem eksistence in postruže se že ilak nevarno osira kriza. Zato je potrebno, da se do 1. septembra odlože prav vse eksekucije.

To je še zlasti potrebno, ker so trgovci vsled zaščite denarnih zavodov ter kmetске zaščite močno oškodovani in ker je z najnovejšo uredbo ljudi rok za plačilo kmečkih dolgov podaljšal do 1. septembra.

Denarnim zavodom naj bo dovoljeno, da z vsemi sredstvi zavarujejo svoje terjatve, da morejo svojim dolžnikom tudi zarubiti premičnine, toda eksekucije morajo biti odložene, da more trgovec do 1. septembra, ko neha odlog kmečkih plačil, urediti svoje obveznosti.

IV. V zvezi s tem mora zahtevati Centralno predstavništvo tudi zaščito za trgovca. Trgovstvo je sicer načelno vedno odklanjalo vsako zaščito. Ker pa se je uvedla zaščita za druge stanovce in za denarne zavode, mora Centralno predstavništvo zahtevati, da se zaščiti tudi oni trgovci, ki niso prišli po lastni krivdi v težkoče, temveč zaradi zaščite, ki se je dovolila denarnim zavodom in kmetlom. Absolutno mora obveljati pravno stališče, da so vsi stanovci enaki v svojih pravicah in dolžnostih in da je nedopustno privilegirati en stan na škodo drugega. Zato zahteva trgovstvo tudi za sebe enako zaščito, kakor so jo bili deležni drugi stanovci.

Pred skupščinskimi volitvami

Pod tem naslovom so objavile »Trgovske novine«, ki so glasilo Zveze trgovskih združenj v Beogradu, članek, ki podaja stališče beogradskega trgovstva do sedanjih skupščinskih volitev. Že iz tega razloga ponatiskujemo članek »Trgovskih novin«, ki se glasi:

»Priprave za poslanske volitve, ki bodo dne 5. maja, so že v polnem teku. Razpust prejšnje skupščine in razpis volitev je sprejela vsa javnost z velikim odobravanjem, zlasti pa gospodarsveniki, ki so iz dneva v dan padali v vedno večje težkoče. Nikakor niso mogli biti zadovoljni z delom bivšega zakonodajnega telesa, ki je z najrazličnejšimi eksperimenti spravilo naše gospodarstvo v takšno zagašo, iz katere že ni več bila vidna rešilna pot. Posebna nevarnost je grozila zaradi stanovskih nasprotij, ki so dobivala vedno večji obseg.

S prihodom nove vlade so se razmere

znalno izpremenile. Začelo se je gledati resničnosti v oči. Na eni strani je nova vlada izdala vrsto ukrepov, ki so — če že nič drugega — vsaj napovedovali, da se hoče kreniti na novo pot, na drugi strani pa je pozvala narod, da izvoli novo zakonodajno telo, ki naj reši razna velika vprašanja težke sedanjosti. Kajli potrebno je, da se na vse zadnje že enkrat zavedamo, da so prišli široki narodni sloji že skoraj v brezizhoden položaj. Kmetje, trgovci, obrtniki in mali industrialci so vsi, razen redkih izjem, živolarili, pritisnjeni od težav z vseh strani iz dneva v dan brez vsakega upa na zboljšanje. Državne dajatve so se stalno večale, posli pa so nazadovali. Prišlo je že tako daleč, kakor je dejal g. Jevtić v svojem govoru po radiu, da ni bilo vprašanje samo v tem, »koliko se je jemalo od naroda, temveč tudi, kako se je jemalo.«

Zavedajoč se vsega tega in zlasti še, da je davčna obremenitev dosegla maksimum, je izdala nova vlada v gospodarskem pogledu vrsto ukrepov, ki že sedaj kažejo — in prepričani smo, da bodo tudi v bodoče — dobre rezultate. Z izvajanjem novih in korenitih reform se namerava tudi nadaljevati. Zato vlada tudi želi, da ima za seboj novo, napredno in sposobno zakonodajno telo.

Ne oziraje se na politično stran sedanjih volitev, ki bi morala biti po našem prepričanju drugovrsne važnosti, ker smatramo, da se s pravilno rešitvijo gospodarskih vprašanj odpravljajo tudi številne čisto politične motnje, hočemo samo opozoriti na činjenice, ki jih moramo imeti pred očmi pri presoji novih volitev, odnosno pri sestavljanju kandidatnih list.

Vse dosedanje parlamentarno delo od osvobojenja pa do danes, je dalo zelo slabe rezultate. Moremo naravnost reči, da predvsem iz razloga, ker so se vsa važnejša vprašanja reševala s čisto političnega stališča. Zadostuje, če omenimo samo vrsto patialitvinskih ukrepov, ki so se izdajali iz čisto demagoških ciljev. Ti ukrepi so zelo dobro znani in jih ni treba posebej navajati.

Zadnji čas je že, da se takšnemu stanju napravi konec in da se začne s pomembnimi reformami, ki bi neodvisno od svetovne krize zboljšale naše gospodarsko stanje.

V tem pogledu je nova vlada pokazala svojo dobro voljo. S svojim dosedanjim delom je dokazala, da hoče kreniti na novo pot.

Za nas trgovce in gospodarsvenike nastaja sedaj vprašanje: kakšno stališče naj zavzamemo do sedanjih volitev? Ali so najvažnejši od vlade storjeni ukrepi za ublažitev gospodarske krize samo volilno geslo ali pa v resnici napovedujejo, da smo pred splošnimi velikimi reformami, ki naj zadovolje ves narod?

Po dosedanjem delu smo pripravljene nadejati se, da se bo nova vlada tudi pri svojem nadaljnjem delu ravnala po načelu čim bolj tesnega sodelovanja z gospodarskimi organizacijami in da bo dosledno s tem načelom postopala tudi pri izbiri kandidatov za sedanje volitve. To potrebo naglašamo kot javno glasilo trgovskega stanu, ki je v najbolj viharinih časih predvojnje Srbije dokazal, da pravilno razume interese narodne zajednice. Sedanje razmere še bolj potrjujejo, da so gospodarsveniki in zlasti še trgovci glavni činitelj ustvarjanja nacionalnega in gospodarskega edinstva naše države.

Poudarjajoč to činjenico se že naprej zavarujemo pred onimi »gospodarsveniki«, ki so se v službi svojih lastnih interesov zalezli pod kožo vsem režimom in vsem strankam. Skrajni čas je, da se tem patentiranim »gospodarsvenikom« oнемogoči njih nadaljnja vloga, ki je povzročila veliko zla našemu narodnemu gospodarstvu.

Samo gospodarsveniki, osebno neomadeževani in pošteni v vsakem oziru, ki uživajo ugled in spoštovanje v svoji sredini, morejo koristno zastopati njene interese.

Pri izbiri kandidatov za narodne poslance ne sme prili do izraza ona zabloda, žal v našem javnem življenju zelo razširjena zabloda, da so zastopniki gospodarskih stanov nesposobni za harmonično delo. To zablodo so demantirali vsi sestanki, vse skupščine in vsi skupni kongresi vseh gospodarskih stanov, ker se na njih nikdar niso pojavili politikanški vplivi.

Zato morajo vsi zavedni trgovci in gospodarsveniki pri sedanjih volitvah gledati na to, da pride čim večje število njihovih zastopnikov v parlament, in to brez ozira na njih bivšo strankarsko pripadnost.

Trgovci morajo po svojih organizacijah izvoliti za poslanske kandidate svoje naj

boljše, najposobnejše in najbolj ugledne tovariše, ki bodo mogli s častjo zastopati njihov stan in sploh gospodarstvenike.

Od g. Jevčiča pa moramo pričakovati, da bo usvojil naša opozorila in da bo gledal na to, da ima na svoji listi čim več od gospodarskih organizacij predlaganih

kandidatov, ker bo s tem storil veliko in splošno koristno dejanje in ker bo s tem dokazal, da se sedaj po njegovih besedah v resnici nahajamo v dobi novih smerljenj in drugačnega razumevanja nalog in da se je začela doba širših vidikov in pogledov.

Program novega ljubljanskega župana

Novi ljubljanski župan dr. Ravnihar je ob svoji zaprisegi v daljšem govoru navedel smernice svojega bodočega dela kot župan Ljubljane ter med drugim dejal:

Na svoj novi položaj prinašam vso ljubezen, ki je človeku vrojena do rojstnega kraja.

Minuli so idilični časi, ko je bil ljubljanski župan več ali manj samo reprezentant svojega častnega mesta.

Novi čas nam nalaga višje odgovornosti, ki je tem težja, ker živimo v gospodarskem in socialnem oziru v izredno težkih časih, ko je treba manj gledati na to, da imamo lepe ravne ceste z ličnimi hišnimi fasadami, kakor pa na to, kako se živi za temi fasadami ali pa za razdrapanimi stenami lesenih barak. Tu je danes težje vseh naših skrbi. So tu neizbežne potrebe, ki jim posameznik ni kos, ki jih pa more zmagaati socialna občutena solidarnost občestva.

Smo sredi reorganizacije obč. uprave po zahtevah zakona o mestnih občinah in smo pred vtelesenjem dela naše lepe okolice v mesto. Vidimo že pred seboj veliko Ljubljano kot križišče važnih prometnih žil, po katerih naj se pretakajo tujski promet, mednarodna trgovina in cvetoči obrt.

Nastajajo nove naloge, za katere še ne vemo, kako jih bomo finančno zmogli.

Biti moramo previdni in oprezni in skrbno pretehtati vsak izdatek. Naše prizadevanje mora biti, da se nova bremena ne nalagajo prebivalstvu, temveč omilijo in zmanjšajo. V zvezi s tem bo treba začeti tudi misliti na konverzijo dolgov z znosnejšo obrestno mero in dolgoročno amortizacijo.

Svoj komunalni program moramo prilagoditi plačilni zmoglosti meščanstva, a vzlic temu ustvariti nekaj dobrega in koristnega. Z zdravo komunalno politiko pa bomo delali tudi za okrepitev in moč Jugoslavije.

Ko je novi župan še apeliral na člane obč. sveta in na mestno uradništvo, da mu pomagajo pri izvajanju teh nalog, je končno apeliral tudi na meščanstvo, da mu zaupa ter da mu pove svoje želje in tudi pritožbe. Nikomur ne odreka pravice do kritike, ta pa naj bo stvarna in objektivna z namero, da koristi stvari in celoti.

Z vzklikom kralju, kateremu vzkliku se je pridružila vsa dvorana, je zaključil novi župan svoj programatični govor, ki ga je z odobravanjem sprejela vsa Ljubljana, zlasti pa vsa gospodarska javnost, ki je našla v tem govoru besede, ki jih je vedno želela, pa dostikrat pogrešala.

Ljubljanske davščine ne bodo zvišane

Na sejah finančnega odbora ljubljanskega občinskega sveta se je novi ljubljanski proračun prav temeljito obravnaval in uspeh teh obravnav je vseskozi pozitiven, kakor je tudi že sporočil javnosti podžupan g. Jarc. Z redukcijo izdatkov se je doseglo, da ne bo treba zvišati občinskih doklad, niti gosaščine in vodarine. Izpolnjena pa bo tudi zahteva gospodarskih krogov, da se nameščencem ne reducirajo plače.

Upamo, da bo tudi glede uvoznin in trošarin varovan interes ljubljanske trgovine in da bo novi proračun v celoti upošteval zahteve in želje ljubljanskega trgovstva.

Preureditev gornjeradganskega postajnega poslopja

Med najnujnejše potrebe obmejne Gornje Radgane spada preureditev postajnega in skladišnega poslopja. Ta upravičenost je že dokazana z dejstvom, da je bil za te zgradbe potreben kredit vnesen že v državni proračun za leto 1931/32. Na žalost pa se ta kredit ni uporabil za namen, za katerega je bil določen. Ta važna obmejna poslaja se zato še vedno nahaja v stari leseni baraki, ki je že pred vojno služila le kot čakalnica. V tej baraki se morajo še vedno stiskati postajni, carinski in policijski urad ter čakalnica za potnike, v malem skladišču pa blago za notranji in mednarodni promet.

Da napravi takšna baraka na vse potnike, zlasti pa na tuje, najslabši vtis, res ni potrebno posebej poudarjati. Da dobe tuji takoj na meji tako slab vtis o naših razmerah, je pač dvakrat napačno, ker je prvi vtis najmočnejši.

Zahteva za takojšnjo preureditev postajnega in skladišnega poslopja ni zato le nujna zahteva gospodarskih krogov, temveč zahteva to tudi ugled države same.

Upamo, da se bo to že desetletja pereče vprašanje vendar letos ugodno rešilo.

SLOVENIA-TRANSPORT LJUBLJANA - TELEFON 27-18

STROJNI TRANSPORTI

Specialno podjetje za ekspedicijo in prevoz vseh vrst strojev, kompletnih instalacij za tovarne — Oskrba dovoljenj carine prosti uvoz strojev vsake vrste — Vsa pojasnila brezplačno

Razvoj naše tekstilne industrije

V »Slovenec« je objavil g. Stanko Vizjak zanimiv članek o naši tekstilni industriji, iz katerega posnemamo:

Leta 1918. so bile v Sloveniji 4 predilnice, l. 1928. jih je bilo že 10, l. 1932. pa 11. Tkalnic je bilo l. 1918. 9, l. 1921. 11, l. 1928. že 43 in l. 1932. celo že 68. Vreten je bilo l. 1918. 60.000, l. 1928. 133.000 in l. 1932. 136.000.

Število v tekstilni industriji zaposlenega delavstva se je v l. 1934. dvignilo za 2254 na 12.682.

Leta 1934. smo uvozili bombaža in bombažnih izdelkov za 800'9, volne in volnenih izdelkov za 324'3 in svile za 161'9 milijona dinarjev, torej skupno za 1287'1 milijona dinarjev.

V mnogo večji meri ko doslej bi mogli gojiti pri nas bombaž, volno in svilo. S tem bi znatno izboljšali svojo trgovinsko bilanco. Še vedno uvažamo mnogo preveč izdelanega tekstilnega blaga in zato je zaščitna carina za tekstilno industrijo potrebna. Vendar pa bi morala ta prodajati svoje izdelke ceneje, ker so sedaj predragi, zlasti vsled padle kupne moči prebivalstva. Tekstilnih tvornic je danes že preveč in zato je treba ustanavljanje novih preprečiti. Mezde so v nekaterih tvornicah prenižke, zlasti z ozirom na primeroma visoke cene izdelkov.

»Službeni list«

kr. banske uprave Dravske banovine z dne 2. marca objavlja med drugim: Zakon o konvenciji o odškodnini delavcem za nezgode pri delu med Jugoslavijo in Argentino. — Tolmačenje k čl. 18. uredbe o zaščiti denarnih zavodov in njihovih upnikov. — Uredbo o izpremembi uredbe, s katero se obdrže v veljavi predpisi o pobiranju naročil in o pohiševanju (krošnjarenju), ki so veljali do uveljavitve zakona o obratih. — Popravek v uredbi o olajšavi glede zemljarine za davčno leto 1935. — Razne razglase sodišč in uradov ter druge objave.

Politične vesti

Italijanska vlada je razpustila na Južnem Tirolskem vsa nemška društva katoliške zveze trgovskih in obrtniških pomočnikov, ker da je njih centrala v Nemčiji in ker so ovirala širjenje italijanščine in italijanske kulture v Južni Tirolski.

Angleški zunanji minister Simon je prišel v Pariz, kjer je konferiral z Lavalom zaradi vzhodnega pakta ter stališča Nemčije do tega pakta.

V Berlinu bi odpotoval zun. minister Simon šele dne 5. marca. V Berlinu pa se ne bi pogajal, temveč samo informiral o stališču Nemčije k vsem aktualnim mednarodnim vprašanjem. Nato bi se vrnil v London in šele po posvetovanju s francosko vlado bi se odločil, če odpotuje tudi v Moskvo ali ne.

Drž. podtajnik v angl. zun. ministrstvu Eden odpotuje v najkrajšem času na Dunaj, da vrne obisk avstrijskega kancelarja. Iz Dunaja odpotuje tudi v Budapešto, Beograd in Prago.

Posarje so dne 1. marca zastopniki Društva narodov slovesno izročili Nemčiji. Pri tej priliki je govoril tudi Hitler, ki je med drugim dejal, da upa, da si sedaj podasta francoski in nemški narod roko in se skupno borita proti vsem težavam, ki tarejo in groze pokopati ves svet.

Konferenca nasledstvenih držav bo koncem marca v Rimu, kakor poroča budimpeštanski »Pester Lloyd«.

V nasprotju s številnimi miroljubnimi izjavami nemških državnikov piše glavno glasilo hitlerjevcev »Völkischer Beobachter«, da ima Poljska sedaj edinstveno priliko, da prežene Rusijo iz Evrope. V ta namen naj Poljska spravi Rumunijo na svojo stran in s tem razbije Malo antanto.

Splošna vojaška dolžnost bo uvedena v Nemčiji. Veljala bo za vse Nemce v starosti od 18 do 35 let.

Abesinski cesar je poslal italijanskemu kralju pismo, v katerem pravi, da ni Abesinija nikdar napadala italijanskih kolonij in da želi, da se spor mirno poravnava. Če pa Italija ne bi odnehala, potem se bo obrnila Abesinija na Društvo narodov, da ono intervenira.

Abesinska prizadevanja, da bi se konflikt z Italijo mirno poravnal, so bila dosedaj popolnoma brezuspešna. Italija odklanja vse predloge in pošilja kar naprej vedno nove čete v Afriko. Vse kaže, da bo Italija za vsako ceno podvzela vojno ekspedicijo v Abesinijo. V Londonu in Parizu so zaradi te italijanske namere zelo vznemirjeni.

Odpravnik abesinskega poslanstva v Rimu, Jezus, je izjavil, da bodo Abesinci branili svojo čast do zadnjega in da se ne boje nobenih groženj. Danes je mobiliziranih 800.000 Abesincev, more pa Abesinija poklicati pod orožje še en milijon mož.

Uradni italijanski kominike pravi, da starejši letniki rezervistov ne bodo vpo-klicani. Kljub velikim vojaškim transportom, ki so bili poslani v Afriko, bo italijanska vojska pripravljena tudi na vsako eventualnost v Evropi, ker more Italija v primeri potrebe mobilizirati tudi 8 milijonov vojakov.

Senator Coselschi je izjavil, da moreta koloniji Somalija in Eritreja služiti svojem namenu šele takrat, ko bosta teritorialno združeni. Ta združitev je mogoča tudi čez sedanje abesinsko ozemlje. To je morda tudi minimalni program Mussolinija glede Abesinije za najbližjo bodočnost.

Vse italijanske tvornice orožja delajo noč in dan, da morejo zmagati vedno nova naročila italijanske vlade. Tudi vsa težka industrija je v Italiji zaradi vojnih priprav Italije polno zaposlena.

Med Španijo in Vatikanom je dosežen sporazum. Španski škofje bodo sedaj izjavili svojo zvestobo španski republikli.

Zakonski načrt o ustanovitvi industrijskega kartela je francoski parlament sprejel.

Belgijska vlada bo zahtevala od parlamenta izredna pooblastila za izvajanje svojega finančnega in gospodarskega načrta.

Komisija za izpremembo sovjetske ustave je začela v Moskvi zasedati pod predsedstvom Stalina.

Prvi sovjetski vojaški ataše v Pragi je nastopil svoje mesto.

Japonski minister Hirota obišče Nan-king, da se pogaja z generalom Čangkaj-šekom o popolnem sporazumu med Kitajsko in Japonsko.

Država Panama je odklonila sprejem namenjine za Panamski kanal v papirnatih dolarjih, ker je plačilo najemnina dogovorjeno v zlatih in ne papirnatih dolarjih.

Trgovska in obrtniška bolniška blagajna v Mariboru

V nedeljo, dne 24. februarja je bil v Mariboru občni zbor Trgoveške in obrtniške bolniške blagajne. Zborovanje je vodil predsednik Vilko Weixl, ki je podal izjerno poslovno poročilo za l. 1934. Iz njegovega poročila posnemamo:

Uprava bolniške blagajne je imela mnogo skrbi in dela pri predelavi pravil, ker je smatrala to kot najbolj potrebno in nujno delo radi obstoja in razmaha ustanove. Upravni odbor je na podlagi vsakoletnih bilanc ugotovil, da dohodki bolniškega sklada nikakor ne zadostujejo za kritje izdatkov, obenem pa je odbor na podlagi večletnih izkušenj prišel do prepričanja, da mu prvotna pravila ne dajejo zadostne opore ter ne more napram nekaterim brezobzirnim članom ščititi interese blagajne. Z očitno brezobzirnostjo so nekateri člani izkoriščali bolniško blagajno, kljub vsem opominom uprave. V pravilih ni imela uprava zaslombe, da bi lahko primerne naslopila proti takim izkoriščevalcem ter njihove račune eventualno odklonila. Mogla je takšnega člana le izključiti, kar pa bi pomenilo dvojno izgubo. Račun je namreč morala likvidirati, če pa je člana izključila, je izgubila še članarino. Tako je bila ustanova na podlagi prvotnih pravil rez izročena članstvu na milost in nemilost.

Nujna je bila torej izprememba pravil in pri tej priliki so se upoštevale tudi težke materialne razmere članstva ter so se uvedle tri plačilne stopnje. Izpremenjena pravila je odobril že lanski občni zbor, banska uprava pa je potrditev ponovno odložila ter zahtevala še nekatere popravke, končno pa še, da izredni občni zbor sklepa o izpremenjenih pravilih. Vse to se je zgodilo, nakar je banska uprava izpremenjena pravila potrdila. Bil je tudi skrajni čas za potrditev, ker je nastal zaradi poslovanja na stari bazi primanjkljaj, ki ga je morala blagajna kriti iz rezervnega sklada.

Eden najvažnejših dogodkov v minuli poslovni dobi je določitev minimalne tarife za zdravniške honorarje, ki se je določila med delegati zdravniškega društva in upravo bolniške blagajne.

Pri razpravi računov sanatorijev je uprava odobrila izplačilo v smislu § 8. pravil le ekvivalent II. razreda splošne bolnišnice, s čimer se je pa krila jedva tretjina računa, za ostali dve tretjini pa je moral nositi stroške sam prizadeti član. Radi tega so nastali neprijetni spori ter je bilo potrebno izstop nekaterih članov. Ugotovilo se je pa ob takih prilikah, da so računski manjši sanatorijev prepirani, da je faktično ni bilo mogoče v celoti hono-

rirati. Z zdravljenjem v sanatorijih je imela blagajna dvojno izgubo: velike stroške in še izstop članov. Nekateri člani so se premalo zavedali, da je blagajna namenjena koristim splošnosti in ne samo posameznikom. Zahteve po najboljših specialstih v slučajih lahkih bolezni ter po najdražjih zdravilnih specialitetah so bile vsekar predrane. Uprava je bila zato prisiljena, da je z drastičnimi opomini predočevala takim članom, da je namen ustanove, da pomaga vsem članom v primeru resnih bolezni. Pri računih onih članov, ki so blagajno obremenili za več, kakor so vplačali na članarini, je skušala izplačilo zmanjšati, v kolikor so to dopuščali predpisi.

V splošnem pa je uprava zastavljala vse sile, da so imeli vsi člani kolikor mogoče enake koristi, kakor so enake bile dajatve.

Izjerno poročilo o bilanci, stanju blagajne in o statističnih podrobnostih je podal agilni tajnik Žnidaršič. Število članstva se je v minulem letu zelo menjavalo. Dne 1. januarja 1934. je štela blagajna 486 zavarovancev, in sicer 272 članov in 214 svojcev. Tekom leta je bilo črtanih 21 članov, izstopilo jih je 51, umrlo je 5. Pripilo pa je 82 članov s 30 svojci, tako da je štela ustanova koncem decembra 1934. 277 članov in 202 svojca, skupaj tedaj 479 zavarovancev.

Izdatkov je imela blagajna 219.735 dinarjev, od tega na upravnih stroških Din 33.410—, zdravniških honorarjih 102.769, za zdravila 48.677—, za bolnišnico 32.679— in za pogrebne stroške Din 2.200—.

Iz rezervnega sklada se je porabilo za kritje primanjkljaja Din 22.065. Kljub temu znašajo še aktivna blagajna Din 145.472—.

Proračun upravnega sklada za l. 1935. se je določil na Din 33.520—. Po pravilih se morajo kriti upravni stroški z mesečnim članskim prispekom po Din 5—. Ker pa bi znašal ta donos po članski statistiki le Din 16.680—, nastane primanjkljaj z Din 16.480, ki naj bi se pokrila s tem, da se pridobi v novem letu vsaj 300 novih članov. To bi se dalo zlahka doseči, ker se je deležek blagajne znatno povečal ter zavzema sedaj vse področje bivše mariborske oblasti ter se je razširil tudi na netrgovsko pridobitne sloje, predvsem na obrtništvo in industrijo. V nasprotnem primeru bo treba primanjkljaj kriti iz bolniškega sklada.

Sedanja uprava je bila izvoljena lanske leto za dobo 3 let. Zaradi tega ne tem obnem zboru ni bilo volitev ter se je zaključil z razrešitvijo, ki je je članstvo vodstvu soglasno odobrilo.

Dobave-licitacije

Direkcija drž. rudnika Kakanj sprejema do 7. marca ponudbe o dobavi 25 kg angleškega cinka, risalnega orodja in 40 komadov žarnic.

Dne 2. marca bo pri Komandi III. armijske oblasti v Skoplju javna licitacija za dobavo pisarniškega materiala; dne 18. marca pa za dobavo 11.948 kg petroleja. Pogoji so na vpogled pri omenjeni komandi.

Direkcija drž. rudnika Kakanj sprejema do 14. marca ponudbe o dobavi 4 mehaničnih termometrov in 1 tahometra.

Dobava drv in premoga. Dne 8. marca bo pri Komandi vrbske divizijske oblasti v Banjaluki javna ustna licitacija za dobavo 11.384 m³ drv; dne 9. marca t. l. za dobavo 1.193 ton premoga; dne 15. marca pa pri Komandi savske divizijske oblasti v Zagrebu za dobavo ca 6000 ton premoga. (Pogoji na vpogled pri omenjenih komandah.)

Oddaja dimnikarskih del. Dne 11. marca se sklepa pri Komandi dravske divizijske oblasti v Ljubljani pogodba glede oddaje čiščenja dimnikov za čas od 1. aprila 1935 do 31. marca 1936. (Pogoji so na vpogled pri komandi.)

Licitacije za dobavo živil Komandi dravske divizijske oblasti v Ljubljani, ki je bila razpisana za dan 4. marca, ne bo.

Pri Generalni direkciji drž. železnice v Beogradu bodo naslednje ofertne licitacije: dne 11. marca za dobavo 167.271 kg svinca v blokih, 53.714 antimona v blokih, 10.680 kg cinka v blokih, 650 kg fosforjevega bakra, 187 kg legure iz medenine, 14.920 kg azbestnega materiala, 150 m azbestnih plošč, 9705 kg bombaževinastih vrvic, 4070 kg trdega papirja za gostiteve, 11.650 gumijastih obrobov za vodomere; dne 12. marca za dobavo izolirane električne žice; dne 14. marca pa za dobavo 29.588 kg medenine v palicah, 590 kg medeninastih kotnikov, 15.975 kg medeninate pločevine, 15.030 kg medeninate žice, 1221 m medeninastih verig, 1030 kg medeninastih cevi, 1.918.385 komadov medeninastih vijakov, 1368 m² medeninaste mreže, 1300 medeninastih gumbov, 18.120 medeninastih obrobov, 80 medeninastih gorilcev za petrolej. (Pogoji na vpogled pri strojnem oddelku Direkcije drž. železnice v Ljubljani, Ljubljanski dvor.)

Dobava petroleja. Dne 14. marca bo pri Komandi dravske divizijske oblasti v Ljubljani ustna licitacija za dobavo ca. 13.000 kg petroleja; dne 18. marca pa pri komandi vrbske divizijske oblasti v Banjaluki za dobavo 18.135 kg petroleja. (Predmetni oglasi pri komandah.)

Pri Vojno-tehničnem zavodu v Kragujevcu bodo naslednje ofertne licitacije: dne 12. marca za dobavo 400 cilindričnih cevi, dne 20. marca za dobavo 10.350 pil, dne 22. marca pa za dobavo raznih strojev in orodja.

Direkcija državnega rudnika Vrdnik sprejema do 14. marca ponudbe o dobavi 1300 kg borovega katrana.

Konjski gnoj se proda z ustno licitacijo dne 14. marca ob 11. uri pri Komandi dravskega žandarmerijskega polka v Ljubljani, Cesta 29. oktobra št. 22. (Pogoji pri komandi.)

Pri Upravi policije v Zagrebu bodo naslednje licitacije: Dne 15. marca za dobavo 90 dežnih pelerin, dne 16. marca pa za dobavo 750 letnih bluz in 750 letnih kap za policijsko stražo.

Dne 15. marca bo pri Direkciji pomorskega prometa v Splitu licitacija za dobavo pisarniškega materiala. (Predmetni oglasi z natančnejšimi podatki v pisarni Zbornice TOI.)

Direkcija drž. rudnika Kreka sprejema do 15. marca ponudbe o dobavi električnega materiala.

Iz trgovinskega registra

Vpisale so se nastopne tvrdke:

»Bon-Bon«, Florjanc & Globelnik, javna trgovska družba v Ljubljani. Obratni predmet: trgovina z bonboni, čokolado, čokoladnimi izdelki, keksi in drugimi predmeti, ki spadajo v to stroko. Družabnika: Josip Florjanc, trgovec v Mostah, in Ivan Globelnik, trgovec v Ljubljani. Vsak družabnik zastopa družbo samostojno.

Salamun & Lampe, manufakturna trgovina na malo in veliko, javna trgovska družba v Ljubljani. Družabnika: Stane Salamun, trgovec, Vilko Lampe, trgovec, oba v Ljubljani. Družbo zastopa vsak družabnik samostojno.

»Gradivo«, trgovina z lesom in deželnimi pridelki, Vuzenica, lastnika Svetozar Kovačević in Oton Kolman. Obratni predmet: trgovina z lesom in deželnimi pridelki na debelo in drobno. Javna trgovska družba. Družabnika: Svetozar Kovačević in Oton Kolman, oba trgovca v Vuzenici. Družbo zastopa vsak družabnik samostojno.

Vpisale so se izpremembe in dodatki pri naslednjih tvrdkah:

Diehl & Comp., Celje. Zganjarna, destilacija ruma in likerjev, izdelovanje brezalkoholnih pijač in v zvezi s tem proizvajanje kemičnih proizvodov. Izstopila sta javna družabnika Mira Diehl, omožena Gradišar, in Silva Diehl.

»Instalacija«, družba z o. z., Celje. Družba se je razdružila in prešla v likvidacijo. Likvidatorji: Danijel Rakusich in inž. Viljem Rakusich, veletrgovca v Celju.

Tvornica sekta in vinske kleti Clotar Bouvier, vinogradniško veleposestvo v Gornji Radgoni v Jugoslaviji. Vstopila je kot javni družabnik Elizabeta Bouvier, veleposestnikova hči iz Gornje Radgone, stanujoča v Radkersburgu, Langgasse, Avstrija. Pravico namestovanja ima vsak družabnik samostojno.

Uvoz kave, družba z o. z., Kranj. Družabna pogodba se je izpremenila v točkah 2. in 4. Besedilo firme odslej: I. Andrašič, družba z o. z. Obratni predmet odslej še: trgovina z mešanim blagom na drobno in na debelo.

Elektroton, družba z o. z., Ljubljana. Izbrise se podružnica v Zagrebu.

Jugoslovanske Steyr-tovarne, družba z o. z., Ljubljana. Pravila so se na obnem zboru izpremenila. Poslovodstvo sestoji iz vsaj dveh poslovodij. Izbrise se poslovodja Viktor Reich.

Jože Mihelič in drug, Ljubljana. Vstopil je javni družabnik Nahtigal Milan, tehnik v Ljubljani. Besedilo tvrdke in zastopstvo ostane neizpremenjeno.

Doma in po svetu

V Caribrodu so se začela železniška pogajanja z Bolgarijo, da se začne izvajati že leta 1925. sklenjena konvencija, ki pa je ostala le na papirju.

Bana dr. Dinka Puca je ljubljanski občinski svet zaradi njegovih zaslug za razvoj Ljubljane izvolil za častnega meščana.

Nov občinski svet v Zagrebu je imenovan. Dosedanji župan Erber pa ostane. Med novimi občinskimi svetovalci je zelo mnogo trgovcev ter zastopnikov gospodarskih krogov.

Predsedniki volilnih komisij prejmejo na dan 150 Din dnevnic, prosto vožnjo v II. razredu in 4 Din kilometrine od postaje do volišča.

Spomenik pokojnemu Nikoli Pašiću nameravajo postaviti njegovi bivši strankarski pristaši v Banja Luki.

Prvi razred je v potniških vlakih odpravljen. V vlaku Kranj—Tržič pa tudi ne bo več niti II. razreda.

Weekend-vlake namerava uvesti naša železniška uprava. Prevoznina v teh vlakih bo zelo znižana.

Na zasedanju gospodarskega sveta Male antante v Pragi se je razpravljalo tudi o ustanovitvi stalne gospodarske razstave držav, ki pripadajo k Mali antanti in Balkanski zvezi.

Razpisana je licitacija za dovršitev novega skupščinskega poslopja v višini 31 milijonov 431.292 Din, in sicer v skrajšanem postopku 28 dni.

Vse ljudske šole v Beogradu so zaprte zaradi silno razširjene gripe.

Sarajevo ima po zadnjih podatkih 74.000 prebivalcev, od katerih je 30.000 muslimanov, 20.000 katolikov, 17.000 pravoslavnikov in 7000 Židov.

General Liborij Frank, bivši brigadir v Ljubljani in bivši komandant pete avstrijske armade v Bosni v začetku svetovne vojne, je umrl v Gradcu v visoki starosti 87 let. Naši vojaki ga niso ohranili v najboljšem spominu.

Grška vlada je odobrila za zgraditev novih letališč kredit v višini 175 milijonov drahem.

Število brezposelnih je v Italiji naraslo že na 1.011.711. Afriška ekspedicija bo najbrže to število znatno znižala, ker se prijavljajo kot prostovoljci v Afriko zlasti brezposelni.

V Rusiji vedno bolj goje industrijske rastline na škodo žitaric.

Svedska vlada je izdelala zakonski načrt, s katerim se uvaža kontrola nad proizvodnjo orožja in vojnega materiala.

Tečaji delnic Sueške prekopne družbe so se dvignili, ker so se dohodki družbe zaradi številnih transportov italijanske vojske skozi Sueški prekop znatno dvignili.

Župan New Yorka La Guardia je zahteval od ameriške zvezne vlade kredit v višini 1140 milijonov dolarjev, da more občina izvesti celo vrsto velikih javnih del.

10 milijonov frankov nagrade je razpisal francoski letalski minister za konstrukcijo posebnega letalskega motorja, s katerim bi bilo mogoče doseči nov hitrostni rekord na razdaljo 10.000 km.

Poljska vlada namerava v najkrajšem času razpisati notranje posojilo v višini 200 milijonov zlotov. Vse posojilo bi se uporabilo samo za investicijska dela. Banke so že jamčile za uspeh posojila.

Pri glasovanju staršev v Monakovem se je 36.464 staršev izjavilo za verski pouk in le 19.243 za enotni pouk v smislu narodno socialističnih teženj.

Na egiptskem bombažnem trgu so se zelo dvignile cene. Tudi v Bremenu je notiral vzhodno indijski bombaž za 10 do 30 penijev višje ko prejšnji teden.

Veliki ameriški zrakoplov »Macon« se je baje ponesrečil, ker je napravil atentat na zrakoplov neki Japonec, ki je bil na zrakoplovu zaposlen kot natakak. Čeprav je poveljnik zrakoplova izjavil, da ne verjame v krivdo Japonca, je bil ta vendarle aretiran.

Silna eksplozija je nastala v moskovski tvornici svinčnikov. 30 delavcev je bilo ubitih, nad 300 pa ranjenih. Nastal je požar, ki se je zaradi vetra razširil tudi na sosednja poslopja, na vse zadnje pa so požar vendarle lokalizirali. 7 uradnikov je bilo aretiranih, ker je baje eksplozija nastala po njihovi neprevidnosti.

Nad vsem Atlantskim oceanom so divjali silni viharji. Samo v Biskajskem zalivu je klicalo 15 ladij na pomoč. Veliki škotski parnik »Blairgowrie« pa se je sredi oceana potopil z vso posadko.

Tržna poročila

Mariborski trg

Na sejem dne 26. februarja je bilo prignanih 16 konj, 18 bikov, 170 volov, 466 krav in 29 telet, skupaj 699 glav živine. Cene so bile te: debeli voli 1 kg žive teže od Din 2'50 do 3'50, poldebili voli 2— do 2'25, plemenski voli 2— do 3'—, biki za klanje 2— do 3'—, glavne krave debele 2'25 do 3'—, plemenske krave 2— do 2'25, krave za klobasarje 1'25 do 1'50, molzne krave 2— do 2'50, breje krave 2— do 2'50, mlada živina 2'50 do 3'—, teleta 3— do 4'—. Prodanih je bilo 274 glav živine.

Mesne cene: Volovsko meso I. vrste 1 kg Din 8—10, II. vrste 6—8, meso od bikov, krav, telic 4—6, telečje meso I. vrste 8 do 10, II. vrste 4—6, svinjsko meso sveže 8 do 12.

Radio-Ljubljana

Nedelja, dne 3. marca. 7.30: Kmetijska posvetovalnica (ing. Sadar Vinko) — 8.00: Špicpolka in druge take (kmečki trio na ploščah) — 8.20: Poročila — 8.30: Klavir štiriročno, izvajata gdč. Jadviga Poženelova in g. Heri Svetel — 9.00: Higiena delavskega stanovanja (dr. Vanko Kanoni) — 9.20: Orgelski koncert na ploščah — 9.40: Versko predavanje (ravnatelj Joža Jagodice) — 10.00: Prenos cerkvene glasbe iz stolnice — 11.00: Slovenske narodne z orkestrom pojo ga. Neratova, gdč. Mišičeva, gg. Janko in Gostič — 11.40: Mladinska ura (Vladimir Kapus) — 12.00: Čas, Radijski orkester (po željah) — 15.00: Plošče po željah — 16.00: Šlagerje poje g. Mirko Jelacin s spremljevanjem klavirja (g. Vondrašek), vmes šramel kvartet Železniki — 19.30: Nacionalna ura — 20.00: Čas, jedilni list, program za ponedeljek — 20.10: Vombegar: Le predi dekle, predi! — 22.00: Čas, poročila — 22.20: Radio-jazz in harmonika solo, g. Kokalj.

Ponedeljek, dne 4. marca. 12.00: Plesi od davnih do današnjih dni na ploščah — 12.50: Poročila — 13.00: Čas, Pijmo ga, pijmo! (Zdravice na ploščah) — 18.00: O pust, ti čas presneti (Niko Pirnat) — 18.20: Bod moja, bod moja (plošče) — 18.40: Slovesščina (dr. Kolarič) — 19.10: Zdravniška ura (dr. B. Magajna) — 19.30: Nacionalna ura — 20.00: Prenos opere iz Beograda, v odmoru: čas, poročila, jedilni list, program za torek.

Torek, dne 5. marca. 11.00: Šolska ura: Bolgarske narodne in umetne pravljice (ga. Minka Kusova) — 12.00: Smejmo se, to je najboljšel (plošče) — 12.50: Poročila — 13.00: Čas, Ti prešmentani godci (plošče) — 18.00: Otroški kotiček (Ivo Zor) — 18.20: Šlagerje s spremljevanjem kitare poje Modest S. — 18.40: Nemščina (dr. Kolarič) — 19.10: Pravna ura (dr. Knaflič) — 19.30: Nacionalna ura — 20.00: Čas, jedilni list, program za sredo — 20.10: En dolg mišmaš, kar hočeš imaš, poslušaj, uživaj vsak pustni pajdaš! (kupleti, dovtipi in godba).

LIPSKI POMLADNI VELESEJEM 1935



Pričetek 3. marca

60 % popusta

za vožnje na nemških železnicah
Vsa obvestila, tudi za nakup registermark dajejo:

Ing. G. Tönnies, Ljubljana, Tyrševa 33

Telefon 27-62

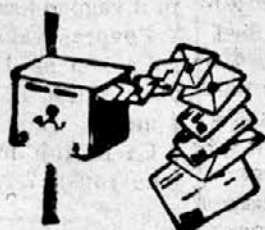
Zvanični biro lajpciškega sajma, Beograd, Knez Mihajlova 33
Potovalne pisarne Putnik

- Pleskarsko in sobo-slikarsko delo
- izvršuje po najugodnejših pogojih

Ivan Genussi
Ljubljana

Gregorčičeva ul. št. 17c

Telefon 22-67



'KUVERTA'
D. Z. O. Z.

LJUBLJANA

Tyrševa cesta št. 67

TVORNICA KUVERT IN
KONFEKCIJA PAPIRJA

VELETRGOVINA

A. ŠARABON

V LJUBLJANI

prinoroda specerijsko

blago, več vrst žganja.

moko ter deželne pridel-

ke, kakor tudi razno-

vrstno rudninsko vodo

Lastna prazarna za

kavo in mlini za dišave

s električnim obratom

Telefon št. 2666

Ceniki na razpolago!